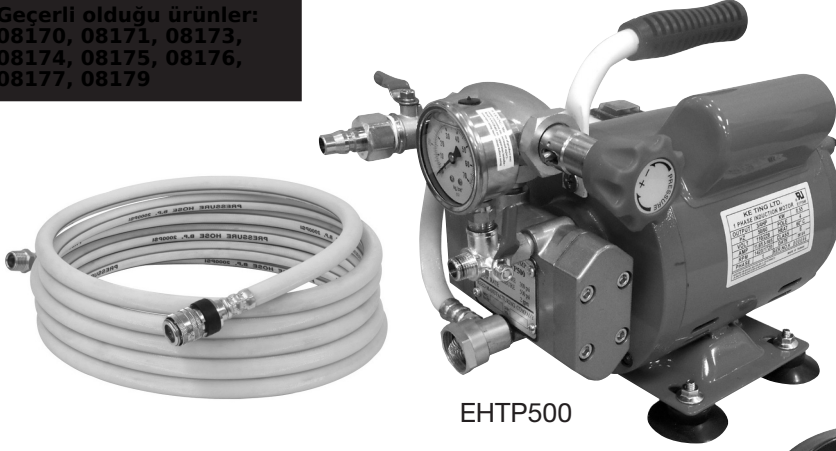


Geçerli olduğu ürünler:
08170, 08171, 08173,
08174, 08175, 08176,
08177, 08179



Boru Aletleri ve Mengeneler
1896'dan Beri

HERRAMIENTAS PARA
TUBOS Y PRENSAS
DESDE 1896



EHTP500



DPHTP500



EHTP500C

Sorun Giderme, s. 5
Solución de problemas, p. 9

Elektrikli Hidrostatik Test Pompaları Kullanım Kılavuzu

EHTP500, EHTP500C, EHTP500E, EHTP500CE, EHTP500EU, EHTP500CEU, DPHTP500, DPHTP500E modelleri

Bombas mecánicas para pruebas hidrostáticas Manual del operador

Modelos EHTP500, EHTP500C, EHTP500E, EHTP500CE, EHTP500EU, EHTP500CEU, DPHTP500, DPHTP500E

KULLANIM TALİMATLARI: NOTLAR: A. Büyük bir sistemi test ediyorsanız sistemi başka yollarla doldurmak daha hızlıdır. Pompanın amacı, test edilecek sistemi basınçlandırmaktır. Pompa sistemi yalnızca dakikada 2 galon hızla doldurabilir.

B. Mümkünse hava ceplerini giderin. Hava sıkıştırılabilir bir gazdır. Sıkışan her galon hava için, sıkıştırılmış havanın hacmini yerine koymak üzere 0.9 galon su, yani yaklaşık 1/2 dakikalık pompalama gerekir.

1. Pompaya Emiş Yaptırın.

A.
Basıncılı Bir Kaynaktan
ÖNEMLİ: Bahçe hortumunu bağlamadan önce elek pulunun bahçe hortumu rakorunda olduğundan emin olun. Elek kullanılmaması pompaya zarar verir. Bahçe hortumunu bahçe hortumu rakoruna bağlayın; bağlantının sıkı olduğundan emin olun. Yüksek basınç hortumunu pompadaki hızlı bağlantıya takın. Pompayı prize takmadan ve çalıştırmadan su beslemesini açın ve çıkış valfini açın. Yüksek basınç hortumundan su akmaya başlayıp hava tamamen çıktığında çıkış valfini kapatın.

B.
Basıncsız Bir Kaynaktan
ÖNEMLİ: Bahçe hortumunu bağlamadan önce elek pulunun bahçe hortumu rakorunda olduğundan emin olun. Elek kullanılmaması pompaya zarar verir. Bahçe hortumunu bahçe hortumu rakoruna bağlayın; bağlantının sıkı olduğundan emin olun. Hortum ucunun besleme kabının dibine ya da yan yüzeyine dayanmadığından emin olun. Bu, suyun akmasını engeller ve pompa emiş sorunlarına yol açar. Pompa, besleme kabıyla aynı yükseklikte ya da daha alçakta olduğunda emiş yapması daha kolaydır. Yüksek basınç hortumunu pompadaki hızlı bağlantıya takın. Hava tahliye (emiş) valfi açıkken pompayı çalıştırın. Pompa emiş yapmaya başladığında bu valften su akar. Not: İstenirse hortum nipeline bir hortum takılıp su beslemesine geri döndürülebilir. Hava tahliye valfini kapatın; pompa hızla emiş yapacaktır. Çıkış valfinin açık olduğundan emin olun. Yüksek basınç hortumundan su akmaya başlayıp hava tamamen çıktığında çıkış valfini kapatın ve pompayı durdurun.

Emiş İpuçları: A. Pompayı basıncsız bir kaynaktan emdirirken, pompayı çalıştırmadan önce giriş bahçe hortumunu doldurmanız önerilir. B. Pompanın giriş rakoru standart bir bahçe hortumu bağlantısıdır. Bu bağlantı yapılırken, pompanın gevşek bağlantıdan hava emmemesi için bahçe hortumunun sıkıca sıkıldığından emin olmak önemlidir. Gevşek bağlantı pompanın emiş yapmasını zorlaştırır. C. Bahçe hortumu ne kadar kısaysa pompanın emiş yapması o kadar kolaydır. Uzun hortumlar, basıncsız bir sistemden çekerken pompanın emişiyle büzülme eğilimindedir ve akışı kısıtlar. D. Özellikle basıncsız bir sistemden su çekerken büzülmeyecek kadar rijit bir hortum kullanın.

2. Connect the High Pressure Hose to the system being checked.

A. The output fitting at the end of the high-pressure hose is 3/8" NPT. An adapter may be used to attach this hose to the system that is being pressure tested.

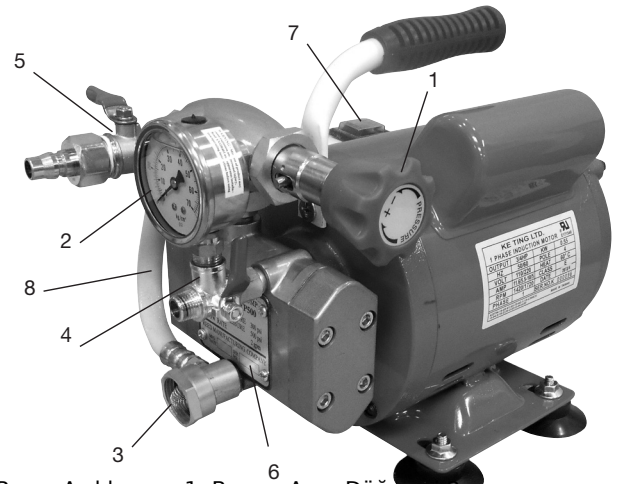
3. Setting the pressure.

A. Turn on the pump (EHTP500) or attach 1/2" electric or cordless drill to shaft on back of pump (DPHTP500). DPHTP500 pump can be driven in either the clockwise or counterclockwise direction.
B. Run the pump for a few seconds to be sure it is pumping fluid into the system. Close the high pressure outlet valve. Pressure can be adjusted by turning the pressure adjustment knob on the side of the pump. Turning clockwise will increase the pressure. Turning counterclockwise will decrease the pressure.
C. When the desired pressure indicated on the pump gauge is reached, open high pressure outlet valve and run the pump to pressurize the system.

4. Once the system reaches the desired pressure, close the high pressure outlet valve and turn off the pump.

The gauge on the pump indicates the pump pressure and not the test system pressure. A separate gauge for the test system is required, and is not provided with these test pumps.

A. Once the pump reaches the set pressure, it will continue to run but the water will flow through the Automatic Bypass and recirculate through the pump. It is not recommended to run the pump in bypass mode for more than a couple of minutes. Once the desired pressure is reached, it is unnecessary to continue running the pump. Close the valve, turn off the pump and unplug the cord.
B. The pump is equipped with a valve and hose which has a check valve to prevent backflow. The check valve only works when the the hose is detached from the pump. It is recommended to fill the system being tested through a valve which can be shut for backflow prevention as well.



Parça Açıklaması 1. Basınç Ayar Düğmesi 2. Manometre 3. Elektrikli Bahçe Hortumu Rakoru 4. Hava Tahliye ya da Emiş Valfi 5. Çıkış Hortumu Hızlı Bağlantısı ve Çıkış Valfi 6. Ön Kapak Plakası 7. Açma/Kapama Anahtarı 8. Otomatik Baypas

5. The system is now isolated.

- A.** The hose can quick disconnect from the pump and remain with the system being tested, if necessary, so that the pump can be used to test another system or stored.

WARNING: Protect the pump from freezing. Store and transport in a warm place. Or use food grade propylene glycol in the pump to guard against freezing.

Güvenlik ve Önlem Talimatları:

Hasarlı ya da aşınmış Yüksek Basınç Hortumu kullanmayın. Pompayı su beslemesi olmadan çalıştırmayın. Pompayı kaldırmadan önce temiz suyla yıkayın, ardından iç parçaları korumak ve yağlamak için su ile gıda sınıfı propilen glikol karışımıyla çalıştırın.

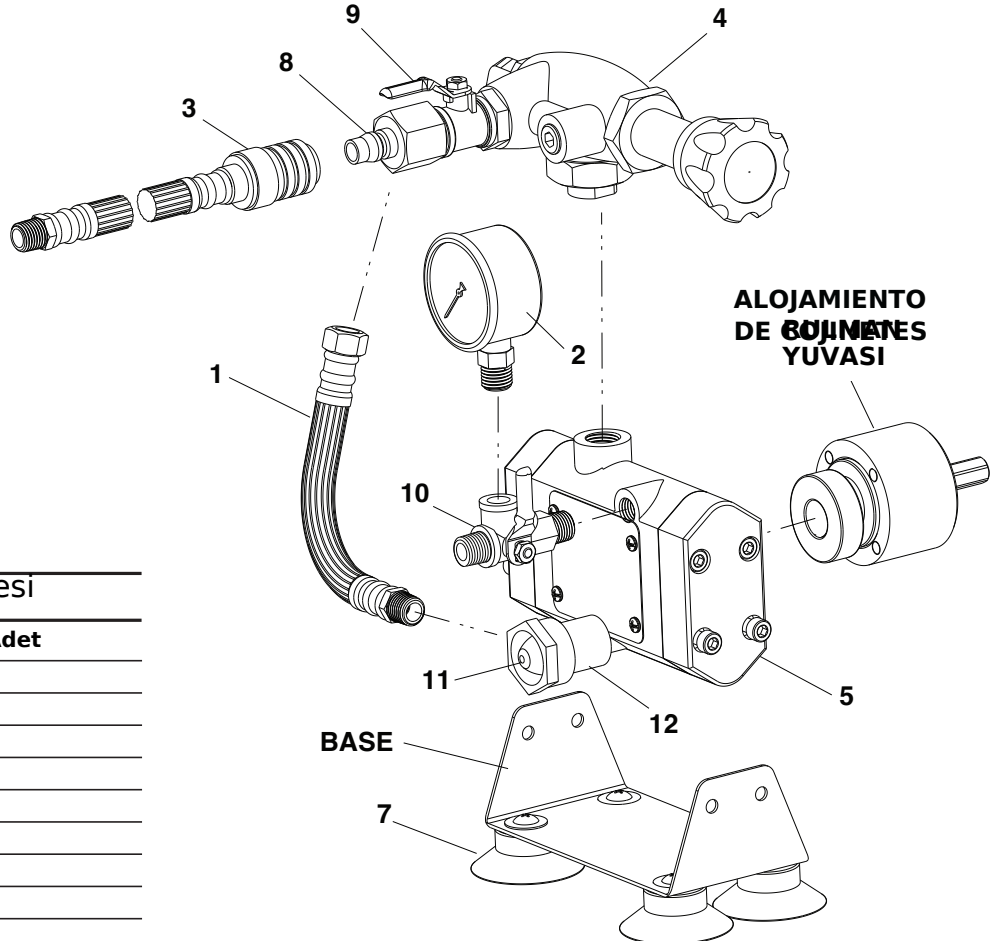
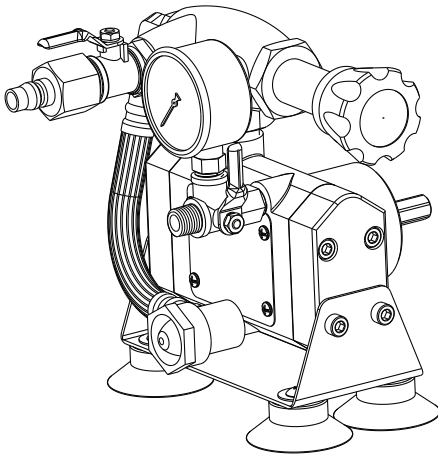
PERİYODİK BAKIM: Her 100 saatte bir pistonu ve rulmanı inceleyip yağlayın. Bunlar pompanın ön kapak plakasının arkasındadır. Bu bölgeye erişmek için dört vidayı sökün ve kapak plakasını çıkarın. Pompa prize takılıken ya da çalışırken ön kapak plakasını çıkarmayın. Ön kapak plakasını yeniden takmadan pompayı asla çalıştırmayın. Suya dayanıklı, çok amaçlı lityum gresle yağlayın.

**EHTP500 ELEKTRİKLİ
MODELLER Motor Teknik**
Özellikleri UL Sertifikalı 3/4 HP
0.55KW Tek Faz Endüksiyon
Gerilim: 110/220V Akım:
12/6.2A Frekans: 50/60 Hz.

Pompa Teknik Özellikleri Azami 500 psi'ye (34 bar - kg/cm²) kadar ayarlanabilir basınç Dakikada 2 galon (7 litre/dak) Hava tahliye valfi (pompanın daha kolay emiş yapması için)

DPHTP500 MATKAP TAHRİKLİ MODELLER
Matkap Motoru Önerileri ½" mandrenli kablolu matkap ya da 1500 RPM yapabilen ½" akülü 18V veya üzeri matkap

Pompa Teknik Özellikleri Azami 500 psi'ye (34 bar - kg/cm²) kadar ayarlanabilir basınç Dakikada 1.3 galon (4.5 litre/dak) Hava tahliye valfi (pompanın daha kolay emiş yapması ve boşaltılması için)

DPHTP500**DPHTP500 için Parça Listesi****Ref. No. Açıklama Ürün Kodu Kullanılan Adet**

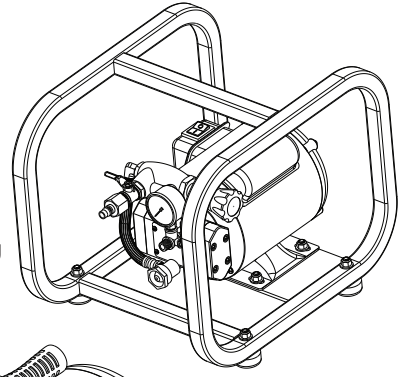
1	Baypas Hortumu	48183	1
2	Manometre	48185	1
3	Yüksek Basınç Çıkış Hortumu	08172	1
4	Regülatör Grubu	48189	1
5	Pompa Grubu	48188	1
6	Keçe Takımı (Gösterilmemiştir)	98181	1
7	Pompa Ayakları	48190	4
8	1/2" Erkek Hızlı Bağlantı	48200	1
9	1/2" Yüksek Basınç Valfi	48201	1
10	3 Yollu Valf	48202	1
11	Hortum Pulu/Eleği	98180	1
12	Emiş Hortumu Rakoru	48204	1

Ayrıca bkz. RP-124

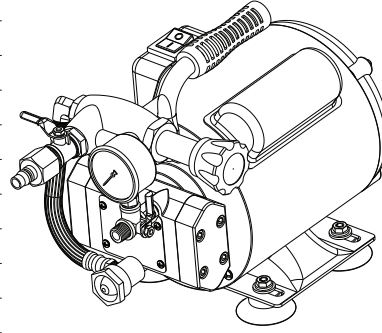
EHTP için Parça Listesi

EHTP500	EHTP500C	EHTP500E	EHTP500CE	EHTP500EU
EHTP500CEU	PARÇA AÇIKLAMA	ÜRÜN KODU	ÜRÜN KODU	
ADET	1	BYPAS HORTUMU	48183	48183 1 2
MANOMETRE	48185	48185 1 3	YÜKSEK BASINÇ ÇIKIŞ HORTUMU	08172
REGÜLATÖR GRUBU	48189	48189 1 5*	MOTOR GRUBU	110V**
48187	48187 1 6	POMPA GRUBU	48188	
48188	1 7	KEÇE TAKIMI	98181	98181 1 8
POMPA AYAKLARI	48190	— 4 9	TAŞIMA SAPI	48191
— 1 10	ELEKTRİK ANAHTARI / KAPAK	48193	48193 1 11	KAFES AYAKLARI
— 48186	4 12	AYAKLI KAFES	— 48195	1 13
ERKEK HIZLI BAĞLANTI	48200	48200 1 14	YÜKSEK BASINÇ VALFİ	48201
48201	1 15	3 YOLLU VALF	48202	48202 1 16***
ELEKLİ HORTUM PULU	98180	98180 1 17	EMİŞ HORTUMU RAKORU	48204
48204	48204 1			

EHTP500C,
EHTP500CE
OR EHTP500CEU



EHTP500,
EHTP500E
or EHTP500EU



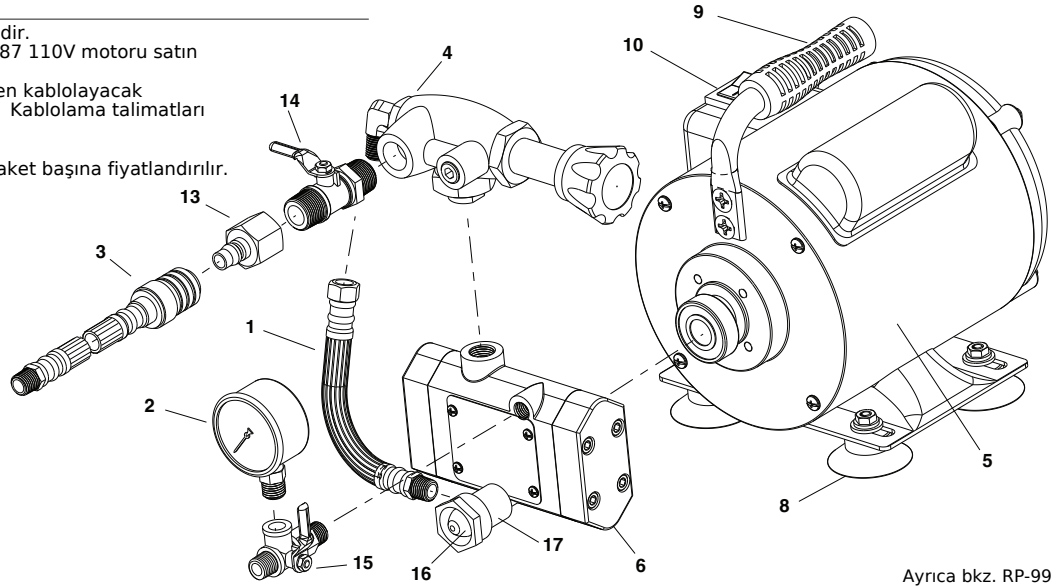
Motor Grubuna #8, #9 ve #10 da dahildir.

** 220V yedek motor için müşteri 48187 110V motoru satın

alacak

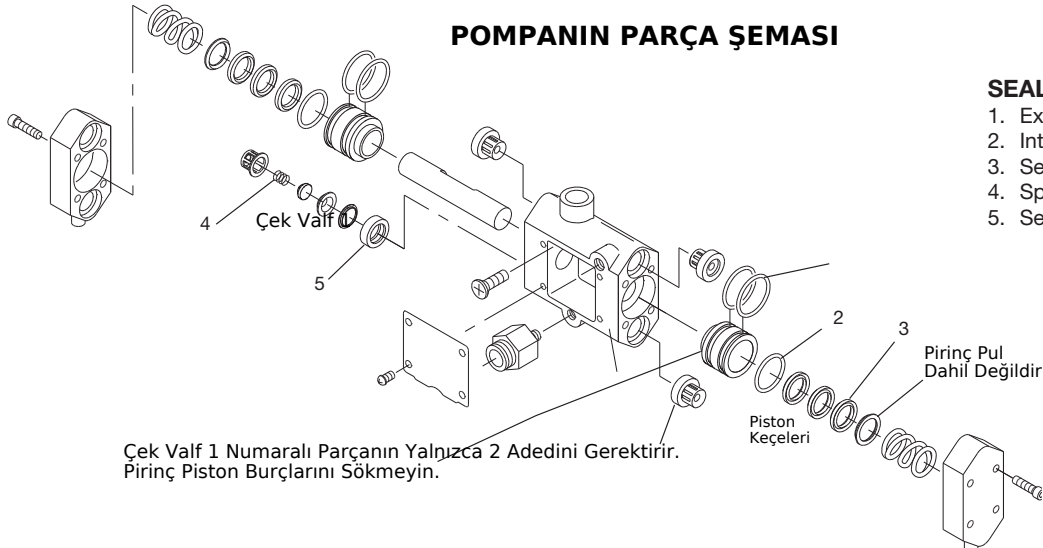
ve kendi yeni fişiyle 220V'a göre yeniden kablolayacak ya da orijinal fişi yeniden kullanacaktır. Kablolama talimatları motorun anahtar kapağının altındadır.

*** 3'lü elek paketleri hâlinde satılır / paket başına fiyatlandırılır.



Ayrıca bkz. RP-99

POMPANIN PARÇA ŞEMASI



SEAL KIT PARTS

SEAL KIT PARTS	QTY
1. External O-Ring	4
2. Internal O-Ring	2
3. Seals	6
4. Spring	4
5. Seal	4

Çek Valf 1 Numaralı Parçanın Yalnızca 2 Adedini Gerektilir.
Pirinç Piston Burçlarını Sökmeyin.

Piston Keçeleri

Pirinç Pul
Dahil Değildir

SORUN GİDERME: SORUN: POMPA BASINÇ OLUŞTURMUYOR

Besleme Hortumu Bağlantısı Pompa basınç oluşturmuyorsa ilk kontrol edilecek şey, besleme hortumu ve baypas hortumu bağlantılarının sıkıca takılı olduğunu doğrulamaktır. Ayrıca hortum bağlantısında #98180 elek pulunun bulunup bulunmadığını kontrol edin.

Çek Valflerin İncelenmesi Pompayı, emişte #98180 elek pulu olmadan çalıştırmayın. Kir pompaya zarar verebilir ya da pompanın basınç kaybetmesine yol açabilir. Pompa basınç oluşturmuyorsa çek valflere kir sıkışmış olabilir. Her uç kapağın altında iki çek valf vardır. Uç kapakları 5mm altıgen anahtarla (pompayla birlikte verilir) sökün. Çek valfleri çıkarmak için ince kenarlı bir aletle valfi hafifçe kaldırın. Beyaz plastik keçe ile metal kafes arasında az miktarda kir olup olmadığını inceleyin. Pompayı yeniden monte edin. Pompanın basınç oluşturmama sorununun %90'ı çek valflere sıkışan kirden kaynaklanır. Sorun çözülmezse pompa keçelerinin #98181 Keçe Takımıyla değiştirilmesi gerekebilir.

Keçe Değişimi Not: REED keçe takımı #98181'i kullanın. Önce pompa uç kapaklarını 5mm altıgen anahtarla (pompayla birlikte verilir) sökün. Pistonu çıkarmak için pompanın motordan (EHTP modelleri) ya da rulman yuvasından (DPHTP) sökülmesi gerekir. Pompanın önündeki etiketi çıkarın. Yuvanın arkasındaki dört yıldız başlı vidaya erişmek için yuvanın içindeki gresin bir kısmının temizlenmesi gerekebilir. Bunlar alüminyum vidalardır; vida başlarını sıyırmamaya dikkat edilmelidir. 3P numaralı yıldız tornavida kullanılması önerilir. Vidalar elle sökülemezse kadar sıkıysa

darbeli tornavida kullanılabilir. Vidalardan bir ya da ikisi ana rulmanın arkasında olacaktır. Arkasındaki vidalara erişmek için yuva ile rulman arasına düz uçlu tornavida sıkıştırılarak rulman döndürülmeli ve yoldan çekilmelidir. Vidalar söküldükten sonra rulmanı, pompa yuvasından çıkarılabilecek biçimde konumlandırın.

Piston, uçtan itilerek çıkarılabilir. Bkz "Keçe Takımı Yedek Parça Şeması". Piston burçlarını pompa yuvasının her iki ucundan çıkarın. Pirinç pulu ve üç keçeyi piston burçlarından çıkarın. Keçelerin yönüne dikkat ettiğinizden emin olun. Piston burçlarının içindeki iki İç O-ringi çıkarıp değiştirin. Piston burçlarının dışındaki dört Dış O-ringi çıkarıp değiştirin. Her iki piston burcundaki üç keçeyi ve pirinç pulu değiştirin. O-ringlere ve keçelere gres uygulayın ve pompa yuvasına yerleştirin. Pistonu takın. Kullanılmayan iki büyük O-ring kalır, bunlar atılabilir. Çek valf keçelerini ve yaylarını değiştirin. Çek valfleri çıkarın. Metal kabı lastik keçeden dışarı itin ve yayı değiştirin. Grubu yeni keçenin içine itin ve valfleri yuvaya geri takın. Pompayı motora ya da rulman yuvasına geri takın ve gerekirse pompa yuvasını suya dayanıklı, çok amaçlı lityum gresle (DM3G #43512) yeniden doldurun. Uç kapakları yeniden monte edin.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

NOTAS:

A. Si está probando un sistema grande, es más rápido llenar el sistema por otros medios. El propósito de la bomba es presurizar el sistema a probar. La bomba sólo puede llenar el sistema a una velocidad de 2 galones por minuto.

B. De ser posible, retire las bolsas de aire. El aire es un gas comprimible. Por cada galón de aire encerrado, se necesitan 0,9 galones de agua para reemplazar el volumen de aire comprimido, o aproximadamente 1/2 minuto de bombeo.

1. Cebre la bomba.

A. Desde un suministro a presión

IMPORTANTE: Antes de conectar la manguera de jardín, com-

pruebe que la rejilla con arandela esté colocada en el acoplamiento de dicha manguera.

Si no se utiliza una rejilla se daña la bomba.

Conecte una manguera de jardín al acoplamiento para dicha manguera, comprobando que la conexión quede bien ajustada. Conecte la manguera de alta presión al acoplamiento de conexión rápida de la bomba.

Sin enchufar ni encender la bomba, encienda el suministro de agua y abra la válvula de salida.

Una vez que comience a salir agua de la manguera de alta presión y se purgue el aire, cierre la válvula de salida.

B. Desde un suministro sin presión

IMPORTANTE: Antes de conectar la manguera de jardín, com-

pruebe que la rejilla con arandela esté colocada en el acoplamiento de dicha manguera. Si no se utiliza una rejilla se daña la bomba.

Conecte una manguera de jardín al acoplamiento para dicha manguera comprobando que la conexión quede bien ajustada. Compruebe que el extremo de la manguera no quede apoyado en el fondo o en el costado del depósito de suministro. Esto evita que fluya el agua, causando problemas de cebado y succión en la bomba.

Resulta más fácil cebar la bomba si está a la misma altura o a una altura menor que el depósito de suministro.

Conecte la manguera de alta presión al acoplamiento de conexión rápida de la bomba.

Encienda la bomba con la purga de aire (válvula de cebado) abierta.

El agua fluirá desde esta válvula una vez que la bomba comience a cebar. Nota: Se puede conectar una manguera al conector de manguera y hacerla pasar de regreso al suministro de agua si se desea.

Cierre la válvula de purga de aire y la bomba se cebará rápidamente. Compruebe que la válvula de salida esté abierta.

Una vez que comience a salir agua de la manguera de alta

presión y se haya purgado el aire, cierre la válvula de salida y apague la bomba.

Emiş İpuçları: A. Pompayı basınçsız bir kaynaktan emdirirken, pompayı çalıştırmadan önce

da llenar la manguera de jardín de entrada antes de encender la bomba. B. El acoplamiento de entrada para la bomba es una conexión estándar-

bağlantısıdır. Bu bağlantı yapılırken, pompanın gevşek bağlantıdan hava emmemesi için bahçe hortumunun sıkıca sıkıldığından emin olmak önemlidir. Gevşek bağlantı pompanın emiş yapmasını zorlaştırır. C. Bahçe hortumu ne kadar kısaysa pompanın emiş yapması o kadar kolaydır.

Uzun hortumlar, basınçsız bir kaynaktan çekerken pompanın emişiyle büzülme eğilimindedir ve sonuçta akış kısıtlanır. D. Büzülmeyecek kadar rijit bir hortum kullanın

que no se hunda, especialmente cuando se extraiga agua de un sistema sin presión.

2. Conecte la manguera de alta presión al sistema que se desea controlar.

A. El acoplamiento de salida al final de una manguera de presión es de 3/8" NPT. Se puede utilizar un adaptador para conectar la manguera al sistema al que se le desea realizar la prueba de presión.

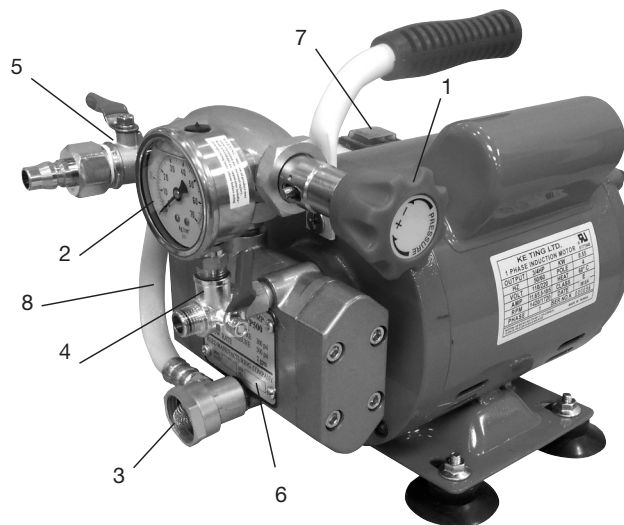
3. Ajuste de la presión.

- Encienda la bomba (EHTP500) o conecte un taladro eléctrico o inalámbrico de 1/2" al eje que está en la parte posterior de la bomba (DPHTP500). La bomba DPHTP500 se puede accionar en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.
- Haga funcionar la bomba durante unos segundos para comprobar que esté bombeando líquido hacia el sistema. Cierre la válvula de salida de alta presión. Se puede ajustar la presión, para lo que se debe girar la perilla de ajuste que está al costado de la bomba. Si se gira en el sentido de las agujas del reloj, se incrementa la presión. Si se gira en el sentido contrario, se reduce la presión.
- Cuando se alcanza la presión deseada que se indica en el manómetro de la bomba, se debe abrir la válvula de salida de alta presión y hacer funcionar la bomba para presurizar el sistema.

4. Una vez que el sistema alcance la presión deseada, cierre la válvula de salida de alta presión y apague la bomba.

El manómetro de la bomba indica la presión de la bomba y no la presión del sistema de prueba. Se requiere un manómetro por separado para el sistema de prueba y no se suministra con las bombas de prueba.

- Una vez que el sistema alcance la presión establecida, continuará funcionando pero el agua fluirá a través de la derivación automática y se la hará recircular a través de la bomba. No se aconseja hacer funcionar la bomba en modo de derivación durante más de unos minutos. Una vez que se alcance la presión deseada, no es necesario que se siga haciendo funcionar la bomba. Cierre la válvula, apague la bomba y desenchufe el cable.
- La bomba está equipada con una válvula y una manguera que cuenta con una válvula de retención para evitar el flujo de retorno. La válvula de retención funciona únicamente cuando se desconecta la manguera de la bomba. Se recomienda cargar el sistema que se desea probar a través de una válvula que se pueda cerrar para evitar también el flujo de retorno.



Parça Açıklaması 1. Basınç Ayar Düğmesi 2. Manometre 3. Elekli Bahçe Hortumu Rakoru 4. Hava Tahliye ya da Emiş Valfi 5. Çıkış Hortumu Hızlı Bağlantısı ve Çıkış Valfi 6. Ön Kapak Plakası 7. Açma/Kapama Anahtarı 8. Otomatik Baypas

5. Ahora el sistema está aislado.

- La manguera se puede desconectar rápidamente de la bomba y permanecer con el sistema que se desea probar, si fuera necesario, de manera tal que se pueda usar la bomba para probar otro sistema o que se la pueda guardar.

ADVERTENCIA: Proteja la bomba para evitar que se congele. Guárdela y téngala en un lugar cálido. O utilice propilenglicol de grado alimentario en la bomba para protegerla y evitar que se congele.

Instrucciones de seguridad y precaución:
No utilice una manguera de alta presión que esté dañada o desgastada.
No haga funcionar la bomba sin un suministro de agua.
Antes de guardar la bomba, lávela con agua limpia y luego hágala fun-

cionar con una solución de agua y propilenglicol de grado alimentario para proteger y lubricar las piezas internas.

PERIÓDICO BAKIM: Her 100 saatte bir pistonu ve rulmanı inceleyip yağlayın. Bunlar pompanın ön kapak plakasının arkasındadır. Bu bölgeye erişmek için dört vidayı sökün ve kapak plakasını çıkarın. Pompa prize takılıken ya da çalışırken ön kapak plakasını çıkarmayın. Ön kapak plakasını yeniden takmadan pompayı asla çalıştırmayın. Suya dayanıklı, çok amaçlı lityum gresle yağlayın.

MODELOS ELÉCTRICOS EHTP500

Especificaciones técnicas del motor

Con certificación UL

3/4 CV 0.55 KW, monofásico, de inducción

Voltaje: 110/220V

Amperaje: 12/6,2 A

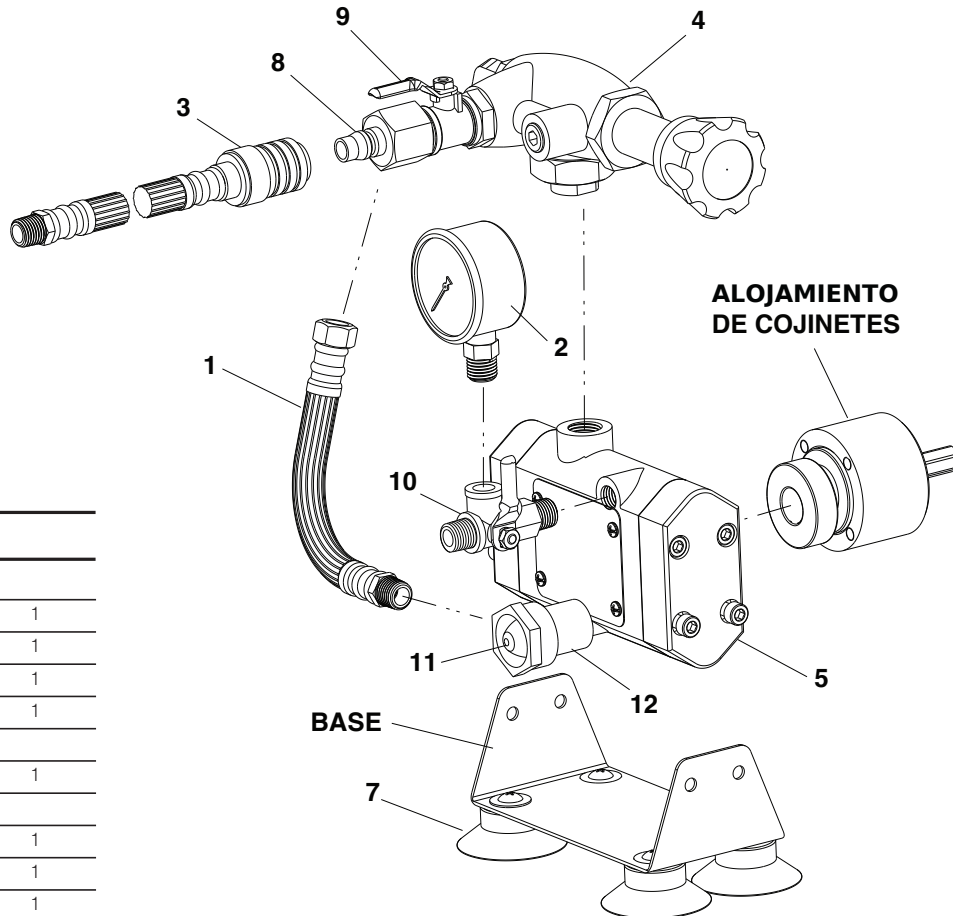
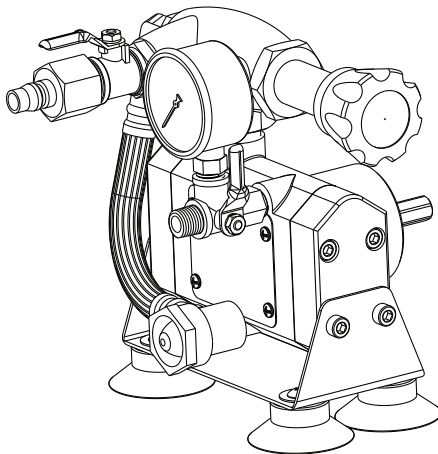
Frecuencia: 50/60 Hz.

Pompa Teknik Özellikleri Azami 500 psi'ye (34 bar - kg/cm²) kadar ayarlanabilir basınç
Dakikada 2 galon (7 litre/dak) Hava tahliye valfi (pompanın daha kolay emiş yapması için)

DPHTP500 MATKAP TAHRİKLİ MODELLER Matkap Motoru Önerileri 1/2" mandrenli kablolu matkap ya da 1500 RPM yapabilen 1/2" akülü 18V veya üzeri matkap

Pompa Teknik Özellikleri Azami 500 psi'ye (34 bar - kg/cm²) kadar ayarlanabilir basınç
Dakikada 1.3 galon (4.5 litre/dak) Hava tahliye valfi (pompanın daha kolay emiş yapması ve boşaltılması için)

DPHTP500



DPHTP500 için Parça Listesi

Ref. No. Açıklama Ürün Kodu Kullanılan Adet

1	Manguera de derivación	48183	1
2	Manómetro	48185	1
3	Manguera de salida de alta presión	08172	1
4	Conjunto del regulador	48189	1
5 Pompa Grubu 48188 1			
6	Kit de sellos (no se muestra)	98181	1
7 Pompa Ayakları 48190 4			
8	Macho de 1/2" de conexión rápida	48200	1
9	Válvula de alta presión de 1/2"	48201	1
10	Válvula de 3 vías	48202	1
11	Manguera arandela/rejilla	98180	1
12	Montaje para manguera de admisión	48204	1

Consulte además, RP-124

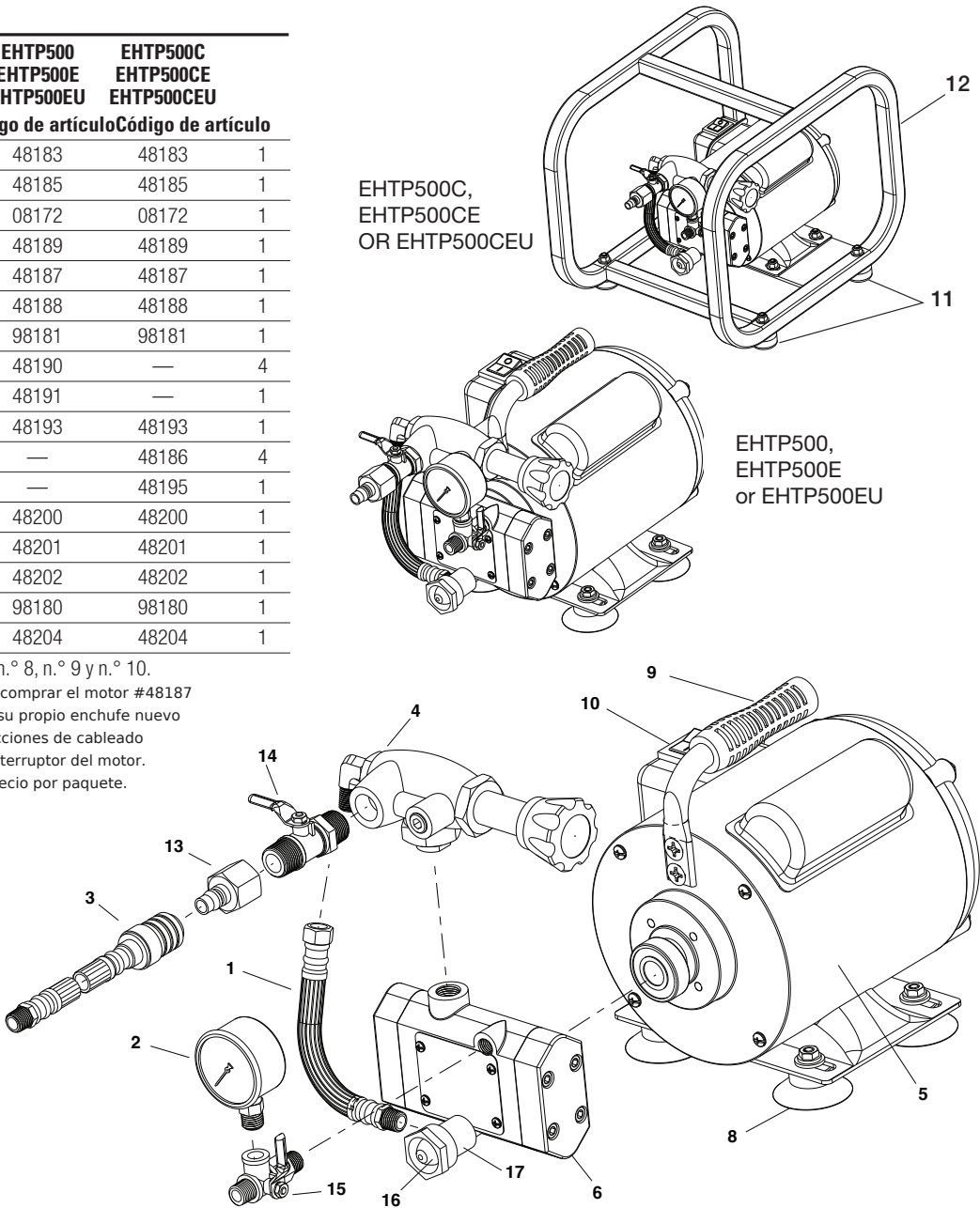
EHTP için Parça Listesi

N.º de Ref.	Cantidad	Descripción	EHTP500	EHTP500C	
			EHTP500E	EHTP500CE	
			EHTP500EU	EHTP500CEU	
			Código de artículo	Código de artículo	
1		Manguera de derivación	48183	48183	1
2		Manómetro	48185	48185	1
3		Manguera de salida de alta presión	08172	08172	1
4		Conjunto del regulador	48189	48189	1
5*		Conjunto del motor 110V **	48187	48187	1
6		Conjunto de la bomba	48188	48188	1
7		Kit de sellos	98181	98181	1
8		Pies de la bomba	48190	—	4
9		Manija para transporte	48191	—	1
10		Interruptor eléctrico / Cubierta	48193	48193	1
11		Patas de la jaula	—	48186	4
12		Jaula con patas	—	48195	1
13		Macho de conexión rápida	48200	48200	1
14		Válvula de alta presión	48201	48201	1
15		Válvula de 3 vías	48202	48202	1
16***		Arandela de manguera con rejilla	98180	98180	1
17		Montaje para manguera de admisión	48204	48204	1

* El conjunto del motor también incluye el n.º 8, n.º 9 y n.º 10.

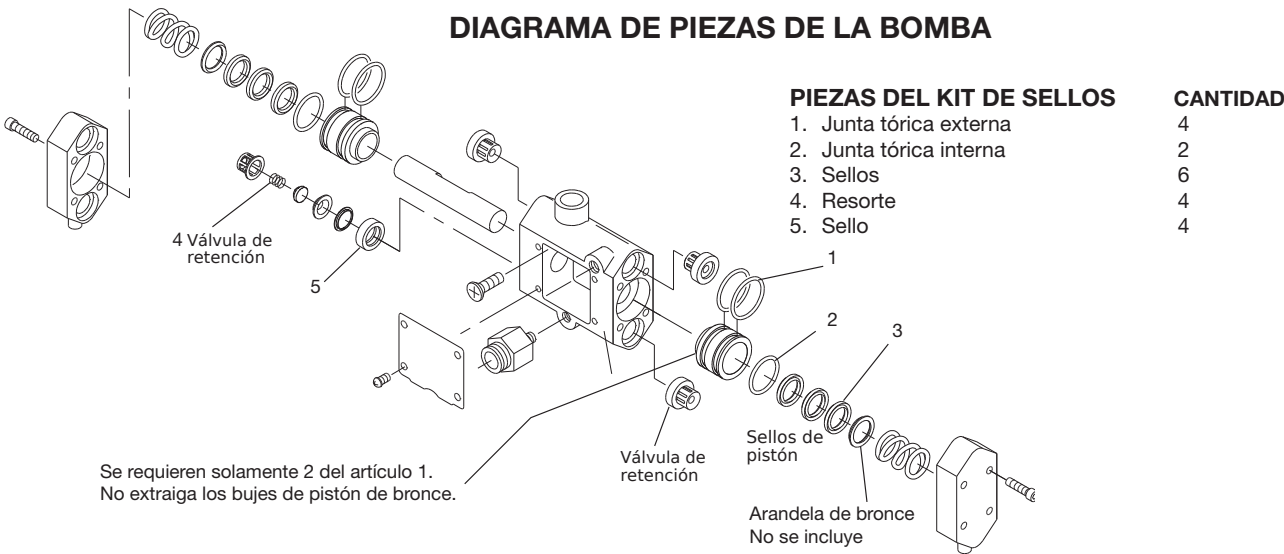
** Para el motor de 220V, el cliente deberá comprar el motor #48187 de 110V y volver a cablearlo a 220V con su propio enchufe nuevo o reutilizar el enchufe original. Las instrucciones de cableado se encuentran debajo de la cubierta del interruptor del motor.

*** Se vende en paquetes de 3 pantallas / precio por paquete.



Consulte además RP-99

DIAGRAMA DE PIEZAS DE LA BOMBA



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:**PROBLEMA: LA BOMBA NO ESTÁ PRODUCIENDO PRESIÓN**

Besleme Hortumu Bağlantısı Pompa basınç oluşturmuyorsa ilk kontrol edilecek şey, besleme hortumu ve baypas hortumu bağlantılarının doğru biçimde sıkıldığıdır. Ayrıca hortum bağlantısında #98180 elek pulunun takılı olduğundan emin olun.

Çek Valflerin İncelenmesi Pompayı, emişte 98180 elek pulu takılı olmadan çalıştırmayın. Kir birikmesi pompaya zarar verebilir ya da pompanın basınç kaybetmesine yol açabilir. Pompa basınç oluşturmuyorsa çek valfleri tıkayan kir olabilir. Her uç kapağın altında iki çek valf bulunur. Uç kapakları sökmek için 5 mm altıgen anahtar (pompayla birlikte verilir) kullanın. Çek valfleri nazıkçe çıkarmak için ince kenarlı bir alet kullanın. Çek valfi, beyaz plastik keçe ile metal kafes arasında kir olup olmadığına karşı inceleyin. Pompayı yeniden monte edin. Pompanın basınç oluşturmama arızalarının %90'ı çek valflere sıkışan kirden kaynaklanır. Sorun devam ederse pompa keçelerinin 98181 keçe takımıyla değiştirilmesi gerekecektir.

Keçe Değişimi Uyarı: REED 98181 keçe takımını kullanın. Önce pompa uç kapaklarını 5 mm altıgen anahtarla (pompayla birlikte verilir) sökerek başlayın. Pistonu sökmek için pompanın motordan (EHTP modelleri) ya da rulman yuvasından (DPHTP) ayrılması gerekir. Pompanın ön yüzündeki etiket plakasını çıkarın. Yuvanın arkasındaki dört yıldız başlı vidaya erişmek için yuvanın içindeki gresin bir kısmının alınması gerekebilir. Bunlar alüminyum vidalardır; bu nedenle vida başlarının

sıyrılmaması önemlidir. 3P numaralı yıldız tornavida kullanılması önerilir. Vidalar çok sıkıysa sökmek için darbeli tornavida kullanılabilir. Vidalardan bir ya da ikisi ana rulmanın arkasındadır. Arkalarındaki vidalara erişmek için, yuva ile rulman arasına düz uçlu tornavida sokularak rulman zorlanıp döndürülmelidir. Vidalar söküldükten sonra rulmanı, pompa yuvasından çıkarılabilecek biçimde konumlandırın.

Pistonu çıkarmak için uçtan dışarı doğru itin. “Keçe Takımı Yedek Parça Şeması”na bakın. Piston burçlarını pompa yuvasının her iki ucundan çıkarın. Pirinç pulu ve üç keçeyi piston burçlarından çıkarın. Keçelerin yönünü dikkatle kontrol edin. Piston burçlarının içindeki iki iç O-ringi çıkarın ve yenilerini takın. Piston burçlarının dışındaki dört dış O-ringi değiştirin. Üç keçeyi ve pirinç pulu her bir piston burcuna yeniden takın. O-ringlere ve keçelere gres uygulayın, ardından pompa yuvasına yerleştirin. Pistonu yerine takın. Geriye kalan iki büyük O-ring kullanılmayacaktır ve atılabilir. Çek valflerin keçelerini ve yaylarını değiştirin. Çek valfleri çıkarın. Metal kabı lastik keçeden çıkarın ve yayı değiştirin. Grubu yeni keçenin içine yerleştirin ve valfleri yuvaya geri takın. Pompayı motora ya da rulman yuvasına geri takın ve gerekirse pompa yuvasını suya dayanıklı, çok amaçlı lityum gresle (DM3G 43512) yeniden doldurun. Uç kapakları yeniden takın.



**PIPE TOOLS & VISES
SINCE 1896**

**HERRAMIENTAS PARA
TUBOS Y PRENSAS
DESDE 1896**



REED Warranty

REED will repair or replace tools with any defects due to faulty materials or workmanship for one (1) year or five (5) years from the date of purchase, as applicable. This warranty does not cover part failure due to tool abuse, misuse, or damage caused where repairs or modifications have been made or attempted by non REED authorized repair technicians. This warranty applies only to REED tools and does not apply to accessories. This warranty applies exclusively to the original purchaser.

One (1) year warranty: Power units for pneumatic, electric, hydraulic and battery-powered tools have a one year warranty. This includes, but is not limited to REED pumps, universal pipe cutter motors, power drives, power bevel tools, threading machines, cordless batteries and chargers.

Five (5) year warranty: Any REED tool not specified under the one (1) year warranty above is warranted under the REED five (5) year warranty.

NO PARTY IS AUTHORIZED TO EXTEND ANY OTHER WARRANTY. NO WARRANTY FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL APPLY.

No warranty claims will be allowed unless the product in question is received freight prepaid at the REED factory. All warranty claims are limited to repair or replacement, at the option of REED, at no charge to the customer. REED is not liable for any damage of any sort, including incidental and consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state, province or country.

Warranty Effective December 1, 2018

REED Garantisi REED, malzeme ya da işçilik kusurundan kaynaklanan arızalı aletleri, duruma göre satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıl ya da beş (5) yıl boyunca onarır ya da değiştirir. Bu garanti; hor kullanım, yanlış kullanım ya da REED tarafından yetkilendirilmemiş onarım teknisyenlerince yapılan veya yapılmaya çalışılan onarım ve değişikliklerden doğan parça arızalarını kapsamaz. Bu garanti yalnızca REED aletleri için geçerlidir, aksesuarları kapsamaz. Bu garanti yalnızca ilk satın alan kişi için geçerlidir.

Un (1) año de garantía: Las unidades de potencia para herramientas neumáticas, eléctricas, hidráulicas y alimentadas por baterías tienen una garantía de un año. Incluye, entre otras cosas, bombas REED, motores universales para cortatubos, motopropulsores, herramientas de biselado, máquinas roscadoras, baterías inalámbricas y cargadores.

Cinco (5) años de garantía: Cualquier herramienta REED que no esté especificada bajo la garantía de un (1) año ya mencionada cuenta con la garantía de cinco (5) años de REED.

NINGUNA DE LAS PARTES ESTÁ AUTORIZADA A EXTENDER NINGUNA OTRA GARANTÍA. NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Söz konusu ürün, navlunu peşin ödenmiş olarak REED fabrikasına ulaşmadıkça hiçbir garanti talebi kabul edilmez. Tüm garanti talepleri, REED'in tercihine bağlı olarak onarım ya da değiştirmeye sınırlıdır ve müşteriye herhangi bir masraf çıkarılmaz. REED, arıza ve dolaylı zararlar dâhil olmak üzere hiçbir tür zarardan sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar tanır; ayrıca eyalete, bölgeye ya da ülkeye göre değişen başka haklarınız da olabilir. Garanti 1 Aralık 2018 tarihinden itibaren geçerlidir



VIDEO TRAINING



DPHT
DRILL POWERED



EHTP
ELECTRIC



VIDEO DE CAPACITACIÓN



DPHT
ACCIONADAS
POR TALADRO



EHTP
ELECTRICA